

Притча про черную точку. A parable about a black point.

Однажды мудрец собрал своих учеников и показал им обычный лист бумаги.	Once a sage gathered his disciples and showed them a piece of paper.
Затем нарисовал на нем маленькую чёрную точку.	Then he drew a small black point on it.
Он спросил:	He asked:
Что вы видите?	What do you see?
Все хором ответили, что чёрную точку.	All in unison answered: the black point.
Ответ был не верным.	The answer was not correct.
Мудрец сказал:	The sage said:
А разве вы не видите этот белый лист бумаги – он так огромен, больше, чем эта чёрная точка?	Can't you see this white sheet of paper - it is so huge, bigger than this black point?
Также и в жизни – мы видим в людях первым делом плохое, хотя хорошего намного больше.	The same in our life - first of all we see bad things in people, although there are much more good ones.
И лишь единицы видят сразу «белый лист бумаги».	And only a few people immediately see a "white sheet of paper".

Vocabulary :

мудрец	sage [seɪdʒ]
собирать	gather ['gæðər]
ученик, последователь	disciple [dɪ'saɪpl]
рисовать	draw [drɔ:]
точка	point [pɔɪnt]
кусок	piece [pi:s]
лист	sheet [ʃi:t]
огромный	huge [hju:dʒ]
хотя	although [ɔ:l'dəʊ]
немедленно	immediately [ɪ'mi:diətli]